

**(1020) HƯỚNG DẪN VÀ BẢNG DANH SÁCH CÔNG VIỆC CHO ĐƠN XIN CẤP
GIẤY PHÉP CƠ SỞ
(\$50 Phí Nộp Đơn Không Hoàn Lại)**

Điền vào mẫu đơn này theo các hướng dẫn bên dưới và thêm vào các trang và tài liệu bổ sung nếu cần. Hội Đồng Nghề Làm Tóc Và Thẩm Mỹ California (Hội Đồng) không thể duyệt xét tài liệu này trừ khi quý vị cung cấp tất cả thông tin được yêu cầu phù hợp.

DUYỆT XÉT ĐƠN NHANH

1. Nếu quý vị hội đủ điều kiện được duyệt xét đơn nhanh dựa trên các tiêu chí được nêu trong đơn đăng ký, hãy chọn ô thích hợp. Nếu phần này không áp dụng, hãy để trống.

PHẦN A – THÔNG TIN ĐƯƠNG ĐƠN/QUYỀN SỞ HỮU

2. TÊN: Cung cấp Họ, Tên và Tên đệm (nếu có) của đương đơn/chủ sở hữu của cơ sở.
3. ĐỊA CHỈ: Cung cấp địa chỉ thực tế của cơ sở và địa chỉ thư tín.
4. SỐ ĐIỆN THOẠI: Cung cấp số điện thoại hiện tại, bao gồm cả mã vùng.
5. ĐỊA CHỈ E-MAIL (**KHÔNG BẮT BUỘC**): Cung cấp địa chỉ e-mail hiện tại nếu quý vị muốn nhận thư từ và thông tin cập nhật từ Hội Đồng.
6. NGƯỜI LIÊN HỆ: Tên của người cần liên hệ nếu có bất kỳ thắc mắc nào liên quan đến đơn này.
7. SỐ ĐIỆN THOẠI: Cung cấp số điện thoại hiện tại, bao gồm cả mã vùng, của người liên lạc.

PHẦN B – CÂU HỎI VỀ CƠ SỞ

Chọn “Có” hoặc “Không” để trả lời các câu hỏi được nêu trong mẫu đơn và cung cấp thông tin được liệt kê.

PHẦN C – XÁC NHẬN

8. TÊN: Ghi bằng chữ viết hoa và tên khai sinh của đương đơn/chủ sở hữu của cơ sở.
9. CHỮ KÝ CỦA ĐƯƠNG ĐƠN/CHỦ SỞ HỮU: Đương đơn/chủ sở hữu đã điền xong Phần A và Phần B thì ký tên và ghi ngày ký vào mẫu đơn này (Tháng/Ngày/Năm).

PHẦN D – HÌNH THỨC TỔ CHỨC DOANH NGHIỆP

10. Chọn **MỘT** tùy chọn quyền sở hữu và điền vào phần phù hợp
 - a. **DOANH NGHIỆP TƯ NHÂN/CHỦ SỞ HỮU CÁ NHÂN**
 - i. Cung cấp Họ, Tên và Tên đệm (nếu có) của quý vị.
 - ii. SỐ AN SINH XÃ HỘI (SSN)/SỐ ĐỊNH DANH NGƯỜI ĐÓNG THUẾ (ITIN): Cung cấp Số An Sinh Xã Hội hoặc Số Định Danh Người Đóng Thuế của quý vị.
 - iii. NGÀY SINH: Cung cấp ngày sinh (Tháng/Ngày/Năm) của quý vị.
 - b. **DOANH NGHIỆP HỢP DANH**
 - i. MÃ SỐ THUẾ DOANH NGHIỆP LIÊN BANG (FEIN): Cung cấp FEIN của doanh nghiệp hợp danh.
 - ii. TÊN: Cung cấp Họ, Tên và Tên đệm (nếu có) của tất cả những người hùn vốn hợp danh.
 - iii. NGÀY SINH: Cung cấp ngày sinh (Tháng/Ngày/Năm) của tất cả những người hùn vốn hợp danh.

c. **CÔNG TY**

- i. **TÊN CÔNG TY:** Cung cấp tên pháp lý đầy đủ của công ty.
- ii. **SỐ ĐĂNG KÝ PHÁP NHÂN CÔNG TY DO TỔNG THƯ KÝ TIỂU BANG CALIFORNIA CẤP:** Cung cấp đầy đủ Mã Số Công Ty California (7 hoặc 12 chữ số). Lưu ý: Vui lòng cung cấp Số Đăng Ký Pháp Nhân Công Ty hiện tại và có hiệu lực Do Tổng Thư Ký Tiểu Bang California Cấp dưới đây. Đối với các câu hỏi liên quan đến yêu cầu đăng ký, vui lòng liên hệ với Tổng Thư Ký Tiểu Bang California; thông tin có tại www.sos.ca.gov.)
- iii. **CHỨC DANH CỦA NHÂN VIÊN CÔNG TY:** Cung cấp chức danh của từng nhân sự quản lý của công ty (ví dụ: Giám Đốc Điều Hành (CEO), Giám Đốc Tài Chính (CFO), v.v.). Cho mục đích của đơn này, "nhân sự quản lý" có nghĩa là những cá nhân lãnh đạo là nhân viên, giám đốc, người quản lý hoặc người lãnh đạo của công ty chịu trách nhiệm về các nghiệp vụ hoặc công tác quản lý của công ty. v.v.
- iv. **TÊN:** Cung cấp Họ, Tên và Tên đệm (nếu có) của từng nhân sự quản lý của công ty.
- v. **SỐ AN SINH XÃ HỘI/ITIN CỦA NHÂN SỰ CÔNG TY:** Cung cấp Số An Sinh Xã Hội hoặc Số Định Danh Người Đóng Thuế (ITIN) của từng nhân sự quản lý của công ty.
- vi. **NGÀY SINH CỦA NHÂN SỰ CÔNG TY:** Cung cấp ngày sinh (Tháng/Ngày/Năm) của từng nhân sự quản lý của công ty.

PHẦN E – THÔNG TIN LÝ LỊCH

11. Chọn “Có” hoặc “Không” để trả lời các câu hỏi được nêu trong mẫu đơn và cung cấp thông tin được liệt kê trong Phần E. 1. hoặc 2, nếu có, nếu quý vị chọn câu trả lời “Có”.

- a. Câu hỏi 1 – LƯU Ý: Đơn không bắt buộc phải tiết lộ bất kỳ án tích nào sau đây khi trả lời câu hỏi này:
 - i. Các án tích được bãi miễn theo Phần 1203.4, 1203.4a, 1203.41, 1203.42 hoặc 1203.425 của Bộ Luật Hình Sự, hoặc một hình thức bãi miễn hoặc xóa án tích tương đương.
 - ii. Các án tích mà người đó đã nhận được chứng nhận phục hồi theo Chương 3.5 (bắt đầu từ Phần 4852.01) của Tiêu đề 6, Phần 3 của Bộ Luật Hình Sự;
 - iii. Các án tích mà người đó đã nhận được sự khoan hồng hoặc ân xá của chính quyền hành pháp tiểu bang hoặc liên bang;
 - iv. Một vụ bắt giữ dẫn đến một quyết định khác với án tích bao gồm phạt vi phạm hoặc trát hầu tòa
 - v. Các án tích đã được phán xử tại tòa án vị thành niên; hoặc,
 - vi. Các án tích theo Bộ Luật Sức Khỏe Và An Toàn California mục 11357(b), (c), (d), (e) hoặc mục 11360(b), từ hai năm trở lên.
- b. Câu hỏi 2 – LƯU Ý: Cho mục đích của đơn này, “bị xử lý kỷ luật” có nghĩa là bị đình chỉ, thu hồi, quản chế, khiển trách công khai, khiển trách hoặc bất kỳ hình thức hạn chế nào khác đối với bất kỳ giấy phép, đăng ký, chứng nhận hoặc sự cấp phép nào khác mà đương đơn đã nắm giữ hoặc hiện đang nắm giữ. Đơn không bắt buộc phải tiết lộ bất kỳ hình thức kỷ luật nào dựa trên một án tích đã được bãi miễn theo mục 1203.4, 1203.4a, 1203.41, 1203.42 hoặc 1203.425 của Bộ Luật Hình Sự hoặc một hình thức bãi miễn hoặc xóa án tích tương đương.
- c. Câu hỏi 5 – LƯU Ý: “Bằng chứng” phải bao gồm:
 - i. Mẫu I-94, hồ sơ đến/đi, với mã hạng chấp nhận như “re” (người tị nạn) hoặc “ay” (người xin tị nạn) hoặc thông tin khác chỉ định người liên quan là người tị nạn hay người xin tị nạn.
 - ii. Thị Thực Nhập Cảnh Đặc Biệt bao gồm “si” hoặc “sq”.
 - iii. Thẻ thường trú nhân (Mẫu I-551), thường được gọi là “thẻ xanh,” với ký hiệu danh mục thẻ hiện rằng người đó được nhận vào Hoa Kỳ dưới dạng người tị nạn hoặc người xin tị nạn.

- iv. Lệnh từ tòa án thuộc khu vực pháp lý có thẩm quyền hoặc bằng chứng bằng văn bản khác cung cấp đảm bảo phù hợp với Hội Đồng rằng đương đơn hội đủ điều kiện để được duyệt xét cấp phép nhanh theo Bộ Luật Kinh Doanh Và Nghề Nghiệp phần 135.4.

PHẦN F – XÁC NHẬN LẦN CUỐI

12. AI PHẢI KÝ VÀO MẪU ĐƠN (NẾU ÁP DỤNG):

- a. DOANH NGHIỆP TƯ NHÂN/CHỦ SỞ HỮU CÁ NHÂN
- b. Nếu là Doanh Nghiệp Hợp Danh
 - i. TẤT CẢ Các Thành Viên Hợp Danh
- c. Nếu là Công Ty
 - i. (Các) Đại Diện Theo Ủy Quyền. Đây là người hoặc những người được ủy quyền thay mặt cho công ty hoàn thành đơn.

Thông Báo Cho Đương Đơn

Khoản phí nộp đơn không hoàn lại là \$50 phải được thanh toán cùng với đơn này.

BIỂU PHÍ NỘP ĐƠN XIN GIẤY PHÉP CƠ SỞ

LOẠI PHÍ	SỐ TIỀN PHÍ
Phí Nộp Đơn (Không Hoàn Lại)	\$50
Phí Gia Hạn	\$40
Phí Nợ Quá Hạn	\$20

THU THẬP, TRUY CẬP VÀ TIẾT LỘ THÔNG TIN

***Tuyên bố này để quý vị tham khảo thông tin.** Đạo Luật Thực Hành Thông Tin, Phần 1798.17 của Bộ Luật Dân Sự, yêu cầu phải cung cấp những thông tin sau khi thu thập thông tin từ cá nhân.

TÊN CƠ QUAN: Hội Đồng Nghề Làm Tóc Và Trang Điểm

CHỨC DANH CỦA VIÊN CHỨC CHỊU TRÁCH NHIỆM DUY TRÌ THÔNG TIN: Viên Chức Điều Hành

ĐỊA CHỈ: 2420 Del Paso Road, Suite 100, Sacramento, CA 95834

ĐỊA CHỈ INTERNET: www.barbercosmo.ca.gov

SỐ ĐIỆN THOẠI VÀ SỐ FAX: Điện thoại: (916) 574-7570 Fax: (916) 575-7281

QUY ĐỊNH THẨM QUYỀN DUY TRÌ THÔNG TIN: Bộ Luật Kinh Doanh Và Nghề Nghiệp California (BPC) Phần 30, 31, 494.5, 7355, 7357, và 7358 và Bộ Luật Quy Định California (CCR) mục 937.

HẬU QUẢ CỦA VIỆC KHÔNG CUNG CẤP TOÀN BỘ HOẶC BẤT KỲ PHẦN NÀO CỦA THÔNG TIN YÊU CẦU:

Quý vị bắt buộc phải cung cấp toàn bộ các thông tin theo yêu cầu. Việc bỏ sót bất kỳ phần nào của thông tin theo yêu cầu sẽ dẫn đến việc đơn đăng ký bị từ chối với lý do đơn đăng ký không đầy đủ.

(CÁC) MỤC ĐÍCH CHÍNH CỦA VIỆC SỬ DỤNG THÔNG TIN: Thông tin theo yêu cầu sẽ được sử dụng để xác định việc hội đủ điều kiện được cấp giấy phép và để xác lập nhận dạng tích cực. Mỗi cá nhân có quyền xem xét hồ sơ của mình hoặc hồ sơ về mình do cơ quan này lưu giữ, trừ khi hồ sơ được miễn trừ theo mục 1798.40 của Bộ Luật Dân Sự California.

VIỆC TIẾT LỘ ĐÃ BIẾT HOẶC CÓ THỂ THẤY TRƯỚC ĐỐI VỚI THÔNG TIN: Đơn đã điền đầy đủ thông tin của quý vị trở thành tài sản của Hội Đồng và sẽ được viên chức có thẩm quyền sử dụng để xác định xem quý vị có hội đủ điều kiện được cấp giấy phép hay không. Thông tin trong đơn của quý vị có thể được chuyển cho các cơ quan chính quyền hoặc cơ quan thực thi luật pháp khác. Chiếu theo Đạo Luật Hồ Sơ Công Cộng California (Bộ Luật Chính Quyền, Phần 6250 và các mục tiếp theo) và Đạo Luật Thực Hành Thông Tin (Bộ Luật Dân Sự, Phần 1798.61), nếu đơn được phê duyệt và giấy phép được cấp, tên cá nhân hoặc tên doanh nghiệp của đương đơn và thông tin địa chỉ được nhập vào (các) biểu mẫu đính kèm sẽ trở thành thông tin công khai có thể được tiết lộ. Tuy nhiên, ngoài tên và địa chỉ, ngoại trừ SSN, ITIN hoặc FEIN, các thông tin khác được cung cấp trong biểu mẫu này có thể được tiết lộ cho công chúng, khi có yêu cầu, theo Đạo Luật Hồ Sơ Công Cộng California hoặc theo lệnh của tòa án hoặc trật hầu tòa.

SỐ AN SINH XÃ HỘI HOẶC SỐ ĐỊNH DANH NGƯỜI ĐÓNG THUẾ (SSN/ITIN): Quý vị bắt buộc phải tiết lộ số an sinh xã hội hoặc số định danh người đóng thuế của mình. Phần 30 của Bộ Luật Kinh Doanh Và Nghề Nghiệp và Công Luật 94-455 [42 Bộ Luật Liên Bang Hoa Kỳ [U.S.C.A.] Phần 405(c)(2)(C)] cho phép thu thập số an sinh xã hội hoặc số định danh người đóng thuế của quý vị. Số an sinh xã hội hoặc số định danh người đóng thuế của quý vị sẽ được sử dụng riêng cho mục đích thu thuế, cho mục đích tuân thủ bất kỳ phán quyết hoặc lệnh nào về hỗ trợ gia đình theo mục 17520 của Bộ Luật Gia Đình, hoặc để xác minh việc cấp phép hoặc dự thi và trong trường hợp có chế độ tương hỗ về giấy phép với tiểu bang yêu cầu. Nếu không tiết lộ số an sinh xã hội của mình, quý vị sẽ bị báo cáo cho Ủy Ban Đặc Trách Thuế Thu Nhập (FTB), cơ quan này có thể sẽ phạt quý vị \$100.

THÔNG BÁO CÔNG BỐ NGHĨA VỤ ĐÓNG THUẾ: Theo các mục 31 và 494.5 của BPC, Cục Quản Lý Thuế và Phí California (CDTFA) và Ủy Ban Đặc Trách Thuế Thu Nhập (FTB) có thể chia sẻ thông tin người đóng thuế với Hội Đồng. Quý vị bắt buộc phải thanh toán đầy đủ nghĩa vụ đóng thuế tiểu bang của mình. Đơn này có thể bị từ chối hoặc giấy phép của quý vị có thể bị đình chỉ nếu quý vị có nghĩa vụ đóng thuế tiểu bang nhưng không thanh toán nghĩa vụ đóng thuế tiểu bang, đồng thời tên của quý vị xuất hiện trong danh sách 500 người nợ thuế quá hạn lớn nhất được CDTFA hoặc FTB chứng nhận.

(1020) ĐƠN XIN CẤP GIẤY PHÉP CƠ SỞ
(\$50 Phí Nộp Đơn Không Hoàn Lại)

Chỉ Dành Cho (1020) Nhân Viên Thu Ngân:	Cơ quan số:	Biên lai số:	Số tiền: \$
Tôi hội đủ điều kiện để được duyệt xét đơn nhanh dựa trên một trong các tiêu chí dưới đây: <input type="checkbox"/> Cựu Chiến Binh Xuất Ngũ Danh Dự của Lực Lượng Vũ Trang hoặc Vệ Binh Quốc Gia Hoa Kỳ <input type="checkbox"/> Được chấp nhận vào Hoa Kỳ với tư cách là Người Tị Nạn, Người Được Cấp Tình Trạng Tị Nạn hoặc Người Có Tình Trạng Thị Thực Nhập Cảnh Đặc Biệt			
PHẦN A: THÔNG TIN ĐƯƠNG ĐƠN/QUYỀN SỞ HỮU			
Tên Khai Sinh Đầy Đủ Của Đương Đơn/Chủ Sở Hữu Của Cơ Sở			
Tên cơ sở			
Họ <i>(ghi rõ bằng chữ viết hoa)</i>		Tên	Tên đệm
Địa chỉ thực tế	Căn hộ/Phòng	Thành phố	Tiểu bang Mã Zip
Địa chỉ thư tín <i>(nếu khác với địa chỉ thực tế)</i>			Căn hộ/Phòng
Thành phố	Tiểu bang	Mã Zip	
Số điện thoại (□□□) □□□ - □□□□		Địa chỉ Email (không bắt buộc)	
Tên Của Người Liên Hệ Cho Đơn Này:		Số điện thoại (□□□) □□□ - □□□□	
PHẦN B: CÂU HỎI VỀ CƠ SỞ			
Cơ sở này có nằm trong nhà không? Nếu có, vui lòng xem Phần 6 của Đạo Luật Nghề Làm Tóc Và Trang Điểm (https://barbercosmo.ca.gov/laws_regs/laws.shtml).		<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	
Quý vị có đang thay đổi vị trí của một cơ sở mà quý vị sở hữu không? Nếu có, vui lòng điền và gửi biểu mẫu Đóng Cửa Cơ Sở (https://barbercosmo.ca.gov/forms_pubs/forms/estab_close.pdf). Số Giấy Phép Cơ Sở: A□□□□□□		<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	

Có phải quý vị đang tiếp quản/mua lại một cơ sở hiện có không? Nếu có, vui lòng yêu cầu chủ cơ sở trước đây gửi biểu mẫu Đóng Cửa Cơ Sở (https://barbercosmo.ca.gov/forms_pubs/forms/estab_close.pdf). Số Giấy Phép Cơ Sở Trước Đây: A□□□□□□	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không
---	--

Quý vị có ở bên trong một doanh nghiệp khác (ví dụ: Câu Lạc Bộ Sức Khỏe, Nhà Hưu Trí, v.v.) không?	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không
--	--

Ngày quý vị dự định khai trương: □□-□□-□□□□

PHẦN C: XÁC NHẬN

Chúng tôi, những người ký tên dưới đây, xác nhận theo hình phạt về khai man theo luật pháp của Tiểu Bang California rằng mọi thông tin trong tài liệu này và trong bất kỳ tài liệu đính kèm nào là trung thực và chính xác.

Họ Tên Viết Hoa Của Đương Đơn/Chủ Sở Hữu

Chữ Ký Của Đương Đơn/Chủ Sở Hữu	Ngày (Tháng/Ngày/Năm)
---------------------------------	-----------------------

PHẦN D: HÌNH THỨC TỔ CHỨC DOANH NGHIỆP – Chọn MỘT tùy chọn quyền sở hữu và hoàn thành phần đó.

DOANH NGHIỆP TƯ NHÂN/CHỦ SỞ HỮU CÁ NHÂN DOANH NGHIỆP HỢP DANH CÔNG TY

DOANH NGHIỆP TƯ NHÂN/CHỦ SỞ HỮU CÁ NHÂN

Họ	Tên	Tên đệm
Số An Sinh Xã Hội/Số Định Danh Người Đóng Thuế □□□□ - □□□ - □□□□□□	Ngày sinh □□□□ - □□□□ - □□□□□□ Tháng Ngày Năm	

DOANH NGHIỆP HỢP DANH

Mã Số Thuế Doanh Nghiệp Liên Bang
□□□□ - □□□□ - □□□□□□

Họ	Tên	Tên đệm
Ngày sinh □□□□ - □□□□ - □□□□□□ Tháng Ngày Năm	Số An Sinh Xã Hội/ITIN Của Nhân Sự Công Ty □□□□□□ - □□□□ - □□□□□□	

Họ	Tên	Tên đệm
Ngày sinh □□□□ - □□□□ - □□□□□□ Tháng Ngày Năm	Số An Sinh Xã Hội/ITIN Của Nhân Sự Công Ty □□□□□□ - □□□□ - □□□□□□	

CÔNG TY

Tên Công Ty		Số Đăng Ký Pháp Nhân Công Ty Do Tổng Thư Ký Tiêu Bang California Cấp □□□□□□□□□□□□	
Chức danh của Nhân Sự Công Ty	Họ	Tên	Tên đệm
Số An Sinh Xã Hội/ITIN Của Nhân Sự Công Ty □□□ - □□ - □□□□□		Ngày sinh của Nhân Sự Công Ty □□□ - □□□ - □□□□□ Tháng Ngày Năm	
Chức danh của Nhân Sự Công Ty	Họ	Tên	Tên đệm
Số An Sinh Xã Hội/ITIN Của Nhân Sự Công Ty □□□ - □□ - □□□□□		Ngày sinh của Nhân Sự Công Ty □□□ - □□□ - □□□□□ Tháng Ngày Năm	
Chức danh của Nhân Sự Công Ty	Họ	Tên	Tên đệm
Số An Sinh Xã Hội/ITIN Của Nhân Sự Công Ty □□□ - □□ - □□□□□		Ngày sinh của Nhân Sự Công Ty □□□ - □□□ - □□□□□ Tháng Ngày Năm	
Chức danh của Nhân Sự Công Ty	Họ	Tên	Tên đệm
Số An Sinh Xã Hội/ITIN Của Nhân Sự Công Ty □□□ - □□ - □□□□□		Ngày sinh của Nhân Sự Công Ty □□□ - □□□ - □□□□□ Tháng Ngày Năm	

PHẦN E: THÔNG TIN LÝ LỊCH – Đánh dấu CÓ hoặc KHÔNG cho mỗi câu hỏi dưới đây.

1. Đương đơn, bất kỳ thành viên hợp danh hoặc nhân sự quản lý nào của doanh nghiệp hợp danh hoặc công ty có từng bị kết án về bất kỳ tội danh hoặc hành vi phạm tội nào mà theo đó có thể bị từ chối giấy phép theo mục 480 của BPC, bao gồm:
- Một án tích hình sự về trọng tội nghiêm trọng theo Bộ Luật Hình Sự mục 1192.7;
 - Một án tích hình sự hội đủ điều kiện xác định là hành vi phạm tội liên quan đến trẻ em theo Bộ Luật Hình Sự mục 290(d)(2) hoặc (d)(3);
 - Một án tích hình sự đã xảy ra trong vòng bảy (7) năm trước ngày nộp đơn;
 - Một án tích hình sự mà theo đó đương đơn hoặc nhân sự quản lý hiện đang bị giam giữ; hoặc,
 - Bất kỳ án tích nào mà theo đó mà đương đơn hoặc nhân sự quản lý đã được phóng thích khỏi nhà tù trong vòng bảy (7) năm trước đó?

**Nếu CÓ, đương đơn phải đính kèm các tài liệu hoặc tường trình bằng văn bản trên một (các) tờ khai riêng có chứa các thông tin sau, nếu áp dụng:*

- ngày nhận tội/kết tội,
- ngày đưa vào giam giữ,
- ngày mãn hạn giam giữ,
- ngày mãn hạn quản chế/tạm tha,
- cơ quan bắt giữ,
- tên tòa án/địa điểm,
- tên của vụ việc và số hồ sơ/sổ ghi chép,
- danh sách các quy tắc hoặc luật đã vi phạm,
- giải thích (các) tội danh/chi tiết của (các) tội danh, và,

một bản tường trình về bất kỳ nỗ lực phục hồi nào hoặc thông tin giảm nhẹ mà đương đơn muốn gửi.

Có Không

2. Trong vòng bảy (7) năm trước kể từ ngày nộp đơn, đương đơn, hoặc bất kỳ thành viên hợp danh hoặc viên chức quản lý nào của doanh nghiệp có bị một hội đồng cấp phép trong hoặc ngoài California xử lý kỷ luật chính thức đối với giấy phép, sự cho phép, đăng ký hoặc chứng nhận ("giấy phép") không?

**Nếu CÓ, đương đơn phải đính kèm bản sao quyết định kỷ luật của hội đồng, cơ quan hoặc tổ chức chính phủ cấp phép khác ("hội đồng") có các thông tin sau:*

- loại biện pháp kỷ luật được thực hiện (ví dụ: thu hồi, đình chỉ, quản chế),
- ngày có hiệu lực của biện pháp kỷ luật,
- loại giấy phép,
- số giấy phép,
- tên và địa điểm của hội đồng cấp phép, và
- giải thích về các vi phạm bị hội đồng cấp phép phát hiện.

Ngoài ra, đương đơn có thể gửi một tường trình hoặc tài liệu thể hiện nỗ lực phục hồi của đương đơn hoặc bất kỳ thông tin giảm nhẹ nào mà đương đơn muốn Hội Đồng xem xét.

Có Không

3. Đương đơn có bất kỳ (các) giấy phép chuyên môn hoặc nghề nghiệp nào do Hội Đồng California cấp không?

**Nếu CÓ, hãy liệt kê (các) Số Giấy Phép, Loại Giấy Phép và Tên của Hội Đồng Cấp Phép California tại đây:*

Có Không

4. Quý vị có đang hoặc từng phục vụ trong quân đội Hoa Kỳ không? (BPC mục 114.5)

Có Không

<p>5. Nếu quý vị trả lời “Có” cho Câu hỏi 4 ở trên, có phải quý vị đang yêu cầu xử lý nhanh đơn này cho các quân nhân xuất ngũ danh dự của Lực Lượng Vũ Trang Hoa Kỳ không? (BPC mục 115.4)</p> <p><i>*Nếu CÓ, hãy đính kèm bản sao bằng chứng nghĩa vụ quân sự trước đây của quý vị (DD214 – Giấy chứng nhận phục viên hoặc xuất ngũ, hoặc giấy tờ quân lệnh hiện tại) để đơn của quý vị được duyệt xét nhanh.</i></p>	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không		
<p>6. Có bất kỳ câu nào sau đây áp dụng cho quý vị không:</p> <p>a. Quý vị đã được chấp nhận vào Hoa Kỳ với tư cách là người tị nạn theo mục 1157, Tiêu đề 8 của Bộ Luật Hoa Kỳ,</p> <p>b. Quý vị đã được Bộ Trưởng Bộ An Ninh Nội Địa hoặc Bộ Trưởng Tư Pháp Hoa Kỳ cấp tình trạng tị nạn theo mục 1158, Tiêu đề 8 của Bộ Luật Hoa Kỳ; hoặc,</p> <p>c. Quý vị có thị thực nhập cảnh đặc biệt và được cấp tình trạng theo mục 1244 của Công Luật 110-181, Công Luật 109-163, hoặc mục 602 (b), Tiêu đề VI của Phần mục F của Công Luật 111-8 [liên quan đến các biên dịch viên/thông dịch viên người Iraq và Afghanistan, hoặc những người làm việc cho chính phủ Hoa Kỳ, hoặc thay mặt cho chính phủ Hoa Kỳ].</p> <p><i>*Nếu CÓ, quý vị phải đính kèm bằng chứng về tình trạng của quý vị là người tị nạn, người xin tị nạn hoặc người có thị thực nhập cảnh đặc biệt như được giải thích tại trang hướng dẫn ở trên. Nếu quý vị không đưa ra được bằng chứng, thủ tục duyệt xét đơn có thể sẽ bị chậm trễ.</i></p>	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không		
<p>7. Quý vị có hoặc từng có bất kỳ giấy phép bổ sung nào do Hội Đồng Nghề Làm Tóc Và Thẩm Mỹ California cấp không?</p> <p>Nếu có, hãy ghi rõ loại, số giấy phép: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p>	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không		
<p>8. Quý vị có bất kỳ khoản tiền phạt chưa thanh toán nào còn nợ Hội Đồng Nghề Làm Tóc Và Thẩm Mỹ California không?</p>	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không		
<p>9. Quý vị có bao giờ đổi tên khai sinh không?</p> <p>Nếu có, hãy cung cấp bất kỳ tên nào khác được sử dụng: _____</p>	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không		
<p>PHẦN F: XÁC NHẬN LẦN CUỐI</p>			
<p><i>Tôi tuyên bố theo hình phạt về khai man chiểu theo luật pháp của Tiểu Bang California rằng tôi được ủy quyền ký đơn này thay mặt cho đương đơn, rằng tôi đã đọc đơn này và thông tin được cung cấp trong đơn này cùng với bất kỳ tài liệu đi kèm nào, và rằng những nội dung đã khai ở trên và tất cả các tài liệu đính kèm là trung thực và chính xác.</i></p> <p><i>Khi ký tên vào đơn này, tôi xác nhận thêm về việc đã nhận được thông báo về những nội dung sau:</i></p> <p><i>BPC mục 7359 quy định:</i> <i>"Bất kỳ cá nhân, công ty hoặc tổ chức thuê mướn, tuyển dụng, cho phép được tuyển dụng hoặc cho phép làm việc trong hoặc thuộc một cơ sở, bất kỳ cá nhân nào thực hiện hoặc hành nghề bất kỳ công việc nào theo quy định của chương này mà không được hội đồng cấp phép hợp lệ đều được cho là vi phạm luật pháp. Bất kỳ ai vi phạm mục này đều được xem là phạm tội tiểu hình".</i></p> <p><u>Ai phải ký vào mẫu đơn này:</u> Chủ sở hữu cá nhân, hoặc nếu là Doanh Nghiệp Hợp Danh– tất cả các thành viên hợp danh, hoặc nếu là Công Ty – (các) đại diện theo ủy quyền.</p>			
<p>Chữ ký</p>	<p>Họ tên (Viết hoa)</p>	<p>Chức danh</p>	<p>Ngày (Tháng/Ngày/Năm)</p>

Chữ ký	Họ tên (Viết hoa)	Chức danh	Ngày (Tháng/Ngày/Năm)
Chữ ký	Họ tên (Viết hoa)	Chức danh	Ngày (Tháng/Ngày/Năm)
Chữ ký	Họ tên (Viết hoa)	Chức danh	Ngày (Tháng/Ngày/Năm)